

В итоге осуществления проекта

– **произведена** этимологизация гидронима *Режа*;
– **опубликована** монография с аудиоприложением «Режские тексты как источник этнолингвистического описания севернорусского диалекта» (Вологда: ВоГУ, 2016. 15,2 печ. л. 261 с.);

– **опубликован** Словарь вологодского режского говора (Вологда: ВоГУ, 2017. 35,2 печ. л. 604 с.);

– в монографии «Народная речь Вологодского края» (Вологда: ВоГУ, 2015) **опубликована** глава «Описание говора Режского поселения Сямженского района в контексте изучения речевой культуры Вологодского края» (С. 9–110);

– **составлена и опубликована** в виде главы монографии характеристика режского говора (Режские тексты как источник этнолингвистического описания севернорусского диалекта. Вологда: ВоГУ, 2016. С. 28–39);

опубликованы 48 статей относительно режской диалектной картины мира, в которых описаны система микротопонимов изучаемой местности, система неофициальных именований жителей, фразеологическая и паремиологическая системы говора, группа наименований выпечных изделий, лексика пищи, одежды, частично опубликованы дневниковые заметки режской диалектологической экспедиции и мн. др.;

– 14 статей **опубликованы** в изданиях, рекомендованных Перечнем ВАК РФ;

– **сформирован контент** коллективной монографии, посвященной специфике языковой картины мира режаков;

– **прочитано** свыше 30 докладов на научных конференциях различного уровня, в том числе и международных.

Все перечисленное позволяет заключить, что план работы, обозначенный в заявке, выполнен полностью, а по отдельным показателям (объем запланированного Словаря, например) значительно перевыполнен. Полученные материалы и результаты свидетельствуют, что говор Режского поселения Сямженского района Вологодской области действительно представляет собой ценный объект для научного этнолингвистического описания.

Оценивая итоги проекта, необходимо отметить положительную динамику в его выполнении. Если в первый год выполнения работ было произведено экспедиционное дообследование говора и из написанных исполнителями работ по гранту статей составлена так называемая «режская глава», то во второй год уже была опубликована монография с расшифровками записей звучащей речи (специалисты знают, насколько это трудоемкая, кропотливая работа). Третий год завершился изданием объемного Словаря вологодского режского говора, эксплицирующего основные тематические группы лексики бытовой и духовной культуры, позволяющего реконструировать локальную картину мира режаков, что создало задел для еще одной монографии в будущем.

Исследователям и в дальнейшем видятся широкие перспективы описания режского говора, поскольку этнолингвистическая специфика его проявляется также в особенностях наименования жилища, в названиях предметов домашней утвари, фразеологии говора, в коммуникативном поведении населения и проч.



Е.Н. Ильина

*доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры русского языка,
журналистики и теории коммуникации ВоГУ*

ВОЛОГОДСКИЙ ТЕКСТ В РУССКОЙ СЛОВЕСНОСТИ: ИТОГИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

*Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ,
проект № 15-04-00364 а*

Исследовательский проект «Вологодский текст в русской словесности» объединил усилия лингвистов и литераторов Вологодского государственного университета. Основная научная проблема этого проекта – комплексное филологическое исследование регионального текста Вологодского края и форм его бытования в контексте русской словесности: в произведенных художественной литературы, в литературной и этнографической беллетристике, в автобиографической прозе, в фольклорных текстах и текстах массовой культуры. Проект направлен на осмысление фе-

номена регионального текста, в частности, его отличительных признаков, которые на фоне единства русского культурного пространства и литературных традиций определяют образ территории, породившей данный текст, характеризуют специфические для нее темы, образы, прототипические и поэтические константы.

Изучение феномена регионального текста опирается на сложившиеся в отечественной науке традиции, начало которым было положено в исследованиях по семиотике текста Ю.М. Лотмана и В.Н. Топорова,

включало в себя анализ взаимодействия текста и пространства, осмысления пространства как текста и текста как пространства. Введенное в научный оборот понятие «петербургского текста» в классической русской литературе позволило определить основные направления, аспекты и методы изучения региональных «текстов». Генезис вологодского текста, как отмечает С.Н. Смольников, восходит еще к средневековой культурной традиции. В частности, важную роль в формировании древнерусской книжности играют памятники, созданные либо переписанные в Вологодском крае (жития местных и общерусских святых), публицистические («Послание кирилловских старцев») и поэтические («Изложение на еретики-злохульники» И. Хворостина) произведения, летописи (Вологодско-Пермская летопись) и др. Позднее духовная книжная традиция нашла воплощение в трудах святителя И. Брянчанинова, традиционная народная культура была многогранно отражена в творчестве Н. Клюева, И. Северянина, В. Шаламова, Я. Яшина, В. Белова, Н. Рубцова, О. Фокиной, А. Башлачева и др. Внутри вологодского текста открывается перспектива исследования культуры исчезающих этносов (уклад жизни вепсов в прозе А. Петухова). В произведениях вологодских писателей нашли отражение как общероссийские, так и региональные социокультурные процессы, что позволяет увидеть ключевые события русской истории и культуры с большей степенью конкретности (лагерная проза В. Шаламова, тема коллективизации и трагедия русской деревни в творчестве В. Белова). Кроме того, имеет очевидные научные перспективы изучение творчества тех крупных отечественных писателей, которые, не являясь непосредственными создателями вологодского текста, прочно связаны с пространством региона фактом своего рождения / пребывания / кончины (К. Батюшков, В. Гиляровский, Ф. Сологуб, А. Ремизов, В. Астафьев и др.).

Таким образом, план реализации проекта «Вологодский текст в русской словесности» был ориентирован на решение трех научных задач. Во-первых, предполагалось теоретико-методическое осмысление феномена вологодского текста, определение его типологических признаков и принципов анализа. Во-вторых, эти принципы анализа должны были найти конкретное воплощение в практике изучения художественного наследия писателей XIX–XX веков, биографически и эстетически связанных с Вологодским краем. В-третьих, на базе этого описания предполагалось создание словаря «Писатели Вологодского края», специализированного филологического издания, включающего в себя не только биографические справки и краткий обзор творчества, но и научное осмысление художественного наследия автора в контексте региональной картины мира. Решение каждой из названных задач было разделено на три годичных этапа, результаты каждого из которых будут представлены далее.

Работа над проектом была начата в 2015 году под руководством доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка, журналистики и теории коммуникации *Сергея Николаевича Смольникова*. Исследовательский коллектив определил для реализации проекта три направления работы: во-первых,

это теоретико-методологическое осмысление феномена «вологодский текст», во-вторых, его лексикографическая репрезентация в словаре «Писатели Вологодского края», а в третьих, репрезентация свойств вологодского текста в контексте изучения художественного наследия писателей-вологжан.

Теоретико-методологическое осмысление феномена вологодского текста состоялось в рамках Всероссийской научно-практической конференции «Вологодский текст в русской культуре», а также в научной статье руководителя проекта С.Н. Смольникова «Семантика имени прилагательного “вологодский” и проблемы региональной идентичности» // Вестник Череповецкого государственного университета. 2015. № 3. С. 86–91. Репрезентация особенностей вологодского текста состоялась также в хрестоматии по литературе Вологодского края «Время ставит метки», составленной и подготовленной к печати С.Ю. Барановым.

В течение года неоднократно проходили обсуждения концепции словаря «Писатели Вологодского края» (науч. ред. – С.Ю. Баранов). Были определены принципы отбора материала и структура словарной статьи. Между всеми участниками проекта были распределены персоналии для подготовки пробных словарных статей. Состоялись библиотечно-архивные разыскания участников проекта. Предметом изучения в 2015 году стало творчество К.Н. Батюшкова (Ю.В. Розанов), В.И. Белова (Т.Н. Воронина), И.В. Евдокимова (Т.Н. Воронина), Н.А. Иванецкого (С.Ю. Баранов), Н.А. Клюева (С.Х. Головкина), Н. Мелехиной (А.В. Федорова), А.М. Ремизова (Ю.В. Розанов), А.Я. Яшина (Е.Н. Ильина). Материалы исследования были вовлечены в научный оборот в процессе докладов на всероссийских и международных научных конференциях. Все участники проекта приняли активное участие в подготовке и проведении Всероссийской научно-практической конференции «Вологодский текст в русской культуре», организованной на базе Вологодского государственного университета 29–30 сентября 2015 года. Проблематику проекта отразили научные публикации 2015 года: 18 научных статей, раздел в коллективной монографии «Народная речь Вологодского края: между прошлым и будущим» (Вологда, 2015), посвященный творчеству А. Яшина, тезисы доклада научной конференции и хрестоматия по литературе Вологодского края «Время ставит метки».

В 2016 году внимание исследовательского коллектива было сфокусировано на осмыслении феномена вологодского текста преимущественно в контексте изучения художественного наследия писателя-вологжанина В.И. Белова (1932–2012) и в сравнении с ним – художественного наследия его предшественников (Н.Ф. Остолопова, А.М. Ремизова, Н.А. Клюева) и современников (А.Я. Яшина, А.В. Петухова, А.Н. Башлачева). Все направления проекта: теоретико-методологическое осмысление изучаемого явления, репрезентация отдельных его составляющих, в том числе и в лексикографическом аспекте, – нашли свое отражение в результатах 2016 года.

Наиболее значимым научным итогом изучения вологодского текста в рамках заявленного проекта следует считать публикацию коллективной монографии «Повесть В.И. Белова “Привычное дело” как во-

логодский текст» (Вологда: 2016. 320 с.). Различные ее разделы посвящены теоретическому осмыслению данного феномена (С.Ю. Баранов, Ю.В. Розанов), а также представлению отдельных его составляющих в тексте повести В.И. Белова «Привычное дело». Это оппозиция города и деревни (Т.Н. Воронина), авторское видение предметного мира (А.В. Федорова), отражение в повести крестьянских представлений о семье и родственниках (С.Х. Головкина). В монографии отражена также история интерпретации повести «Привычное дело» в различных сферах массовой культуры (С.Н. Патапенко). Рассмотрено лингвистическое своеобразие этой повести в контексте проблем художественного перевода (Е.Н. Ильина, Н.Л. Фишер).

Изучение творчества других писателей-вологоджан через призму «вологодского текста» продолжилось также в публикациях, посвященных творчеству Н.Ф. Остолопова, Н.А. Клюева, А.М. Ремизова, А.Я. Яшина, А.В. Петухова, А.Н. Башлачева. Материалы исследования были вовлечены в научный оборот в процессе докладов на всероссийских (Тверь, Казань, Вологда) и международных (Россия, Беларусь, Польша, Чехия) конференциях. Проблематику проекта отразили 4 публикации в рецензируемом научном журнале «Вестник Череповецкого государственного университета» рекомендуемого списка ВАК при Минобрнауки РФ, а также статьи всех участников проекта в других научных изданиях.

В 2017 году усилия работы над проектом «Вологодский текст в русской словесности» были сосредоточены на подготовке рукописи словаря «Писатели Вологодского края»: коллективом исследователей был сформирован корпус словарных статей данного словаря в объеме 20 усл. п. л. В словаре представлены очерки жизни и творчества около 40 писателей, оставивших заметный след в русской культуре и в культурном пространстве региона. Продолжилось теоретическое осмысление феномена регионального текста и, в частности, «вологодского» текста: оно отразилось в публикациях участников проекта и в публичных дискуссиях на страницах рецензируемых научных журналов «Литература в школе» (2017, вып. 9), «Вестник Вологодского государственного университета» (2017, вып. 2 и 3), «Вестник Череповецкого государственного университета» (2017, вып. 6), нашло свое отражение в презентациях монографии «Повесть В.И. Белова “Привычное дело” как вологодский текст» в Вологодской областной универсальной научной библиотеке им. И.В. Бабушкина (май 2017 г., Вологда) и в Центре изучения творчества В.И. Белова (июнь 2017 г., Вологда), в докладах научной конференции «Белов. Вологда. Россия» Всероссийских Беловских чтений (октябрь 2017 г., Вологда), в публикациях региональной периодической печати (см., например, Н. Мелехина «Вологда как текст» (http://vologda.riaspv.ru/news/likbez_vipusk_5_17/1897673/)).

Таким образом, в результате работы над проектом «Вологодский текст в русской культуре» были получены следующие результаты.

1. Теоретико-методологическое осмысление феномена вологодского текста состоялось в рамках Всероссийской научно-практической конференции «Во-

логодский текст в русской культуре» (Вологда, 2015), трех Всероссийских Беловских чтений (Вологда, 2015, 2016, 2017), а также в докладах на международных научных конференциях (Россия, Армения, Беларусь, Польша, Чехия) и в публикациях участников проекта (С.Н. Смольникова, Е.Н. Ильиной, С.Ю. Баранова). Объектом активного обсуждения стала филологическая составляющая явления региональной идентичности, были разработаны принципы выявления «лингвистического кода региона», а также внесены предложения по внедрению идеи регионального текста в практику изучения современной системы СМИ и преподавания основ филологического краеведения. Принципы изучения «вологодского текста» легли в основу структурирования модели словарной статьи для словаря «Писатели Вологодского края».

2. Выявление типологических свойств «вологодского текста» в процессе изучения художественного наследия русских писателей, биографически и эстетически связанных с Вологодским краем. В рамках проекта состоялось изучение творчества более тридцати писателей XIX–XX веков: опубликованы статьи в российских и зарубежных изданиях, подготовлена хрестоматия по литературе Вологодского края «Время ставит метки» (Вологда, 2015). Наиболее полным и многоаспектным в рамках данного проекта стало изучение творчества В.И. Белова – одного из наиболее известных писателей-вологоджан, эстетический идеал которого был связан с традиционной бытовой и духовной культурой северной деревни. Результатом данной работы стала публикация коллективной монографии «Повесть В.И. Белова “Привычное дело” как вологодский текст» (Вологда, 2016), а также ее широкое обсуждение в научных кругах и в региональных СМИ.

3. В рамках проекта была инициирована подготовка словаря «Писатели Вологодского края» – специализированного филологического издания, включающего в себя не только биографические справки и краткий обзор творчества, но и научное осмысление художественного наследия автора в контексте региональной картины мира. В 2015–2017 годах была подготовлена рукопись данного словаря общим объемом более 10 усл. п. л. Наиболее детально на страницах данного словаря представлено творчество К.Н. Батюшкова (С.Ю. Баранов), В.И. Белова (С.Ю. Баранов), В.А. Гиляровского (Ю.В. Розанов), И.В. Евдокимова (Т.Н. Воронина), Н.А. Клюева (С.Х. Головкина), Н.Ф. Остолопова (С.Н. Патапенко), А.В. Петухова (А.В. Федорова), А.А. Романова (С.Х. Головкина), А.М. Ремизова (Ю.В. Розанов), Н.М. Рубцова (С.Ю. Баранов), И. Северянина (Ю.В. Розанов), В.Ф. Тендрякова (Т.Н. Воронина), О.А. Фокиной (С.Ю. Баранов), В.Т. Шаламова (Т.Н. Воронина), А.Я. Яшина (Е.Н. Ильина) и др. Составители словаря ввели в научный оборот имена многих малоизвестных писателей-вологоджан: П.Г. Вересова, К.Ф. Жакова, М.М. Куклина, Б.С. Непеяна, А.С. Ольхона, А.А. Пугачева, В.И. Сиротина, М.Н. Сопина, А.И. Тарасова и др., а также обозначили новый исследовательский ракурс в репрезентации известных авторов: В.И. Белова, И.В. Евдокимова, Н.А. Клюева, Н.Ф. Остолопова, А.В. Петухова, И. Северянина, А.Я. Яшина и др.

Таким образом, результаты работы над проектом были апробированы более чем в пятидесяти научных статьях участников проекта, коллективной монографии «Повесть В.И. Белова “Привычное дело” как вологодский текст» (Вологда, 2016), сборнике научных статей тематической научной конференции «Вологодский текст в русской культуре» (Вологда, 2015), хрестоматии по литературе Вологодского края («Время ставит метки». Вологда, 2015). Издания участников научного коллектива получили широкое обсуждение на научных конференциях, презентациях книг, в научной периодике и в региональных СМИ. Принимая во внимание полученные результаты, план реализации проекта в основных своих позициях можно считать выполненным. Научный коллектив проделал

большую работу, результаты которой могут иметь продолжение за пределами данного проекта: в первую очередь, это публикация словаря «Писатели Вологодского края», введение его материалов в широкий научный оборот и в практику научно-методической и культурно-просветительской краеведческой работы. Итоги проекта «Вологодский текст в русской словесности» могут найти отражение в научно-педагогической деятельности школ и вузов России, могут быть востребованы для сохранения и развития культурного потенциала Вологодского края, послужат делу формирования национальной и региональной идентичности его жителей, созданию положительного культурного имиджа Вологодского региона и России в целом.